



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пленумерата в краю:
50 грошей місячно,
2.50 зл. полрочно,
5 зл. рочно.
В Америці: 1 дол. полрочно,
2 дол. рочно.
В Чехословакии:
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,
30 кор. рочно.
Конта чекове Нр. 404.155.

Похорон убитого короля Александра I.

Похорон замордованого короля отбыл ся дня 18. жолтня. В часе похорону улицы были переполнены многотысячными толпами народа, котрый отдал последню честь погыбшему королю.

За домовином ишла королева, вдова Мария со своей матерю королевою Марию румынском, князь Арсений Карагеоргиевич, князь-регент Павел, ціле правительство и представители енулчины (сойма) и сената. Коли до-

мовину внесено до автомобиля находячи ся люди упали на коліна с йойчем и плачом.

На похорон выїхал от польского правительства генерал Бол. Веняв-Длугошовский, ротмистр Маковецкий—вступник маршала Бегуцкий, посол Дыбоский, Завевский и Гуттен-Чапский.

Слідство в ділі убитого короля.

В связи с убийством короля Югослави и министра Барту арестовано князькере люда. Убийца, при котром найдено чехо-словацкий паспорт, выставленный на имя Коломана, называт ся Владо Георгиев-Черновемский родом с Македонки, котрый належал до македонской революционной организации и котрый в 1922. убил болгарского посла Гадже-Димова, в р. 1930. Томалевокого, а тепер короля и министра Барту; при тем последном убийстві был он убитый через толпу.

Арестовано также Новака с паспортом выставленным на имя Песпишиля, Бенеша, котрый подавал, же зове ся Райч и Сильвестра Хального. Того последного уважают за проводыра террористов. Назвиска арестованных не еут ище оправдены, бо террористы выступали под подробенными паспортами.

Политичны, югославскы организации призывают до єдинства.

Народовы организации югославы, а имено: „Народна Охрана“, „Совет Комитаджих“, „Югославска Аncia“, „Союз Охотников военных“ и други выдали общу отозву до народа, вкотремой заявлено, што короля убито на поручене заграницы в цілі розбитя єдинства Югослави. Отозва призывает вшитких, штобы напругли свои силы в цілі zabezпеченя новым борбам внутреинне политичным.

Помер бывший президент Франции Пуанкаре

Дня 15. жолтня т. р. помер в Парижі бывший президент Франции Раймонд Пуанкаре, проживши 74 roky.

Смерть его присвішила вість о убийстві короля Югослави Александра I., котрого покойный барз любил, и министра Барту, с котрым жил в дружеских отношениях.

Пуанкаре был выдающим ся политиком и мужом стану Франции. Выбранный в 1887 р. депутатом уж 1893 р обнимат теку министра преевщения, потом был министром финансов, в 1912 р. остае председателем рады министров, а в 1913 президентом Франции и задержуе тот високий пост аж до 1920. От 1922—1924. был он зае председателем рады министров и министром закордонных діл. В року 1926, яко премьер переводит он финансову санацию во Франции. В р. 1920. выбрано его председателем французской академии.

Зміны во французском правительстві.

Оперожнену по убитом министрі Барту теку министра закордонных діл поручено бывшему председателю рады министров П. Лявильови. По убийстві в Марселии принято также димисию министра внутреинных діл и назначено на его місце Маршандо.

СЕЛО ПРОТИВ УВЕЛИЧЕННЫМ ДОРОГОВЫМ ПОДАТКАМ.

На есенни сойма має быти предложена новеля до дорожного закона. Новеля тотя стремит до переказаня самоуправленям великого количества дорог, што увеличило бы самоуправны податки на цілі будовы и удержане дорог и росширило бы обовязок шарварковый.

Круги рольничы старают ся недопустити до того закона, бо он може поднести податковы тягары рольництва. Поминаючи цілковиту неможливість дальшого выкористаня рольных податков, яко жерело новых доходов податковых, закон такы поглубил бы ище существуючу и безсознательну неровномірность в розложеню дороговых тягаров медже рольников и други группы господарчи.

Застереженя против проектови грунтового податку.

На осенной сесии сойма має быти предложений проект нового закона о державном грунтовом податку. В том провкті містит ся справа одностайного основания податкового и справа высоты податка грунтового.

Реформа того податка полягат на переведеню новой клясыфикации грунтов и поділі державы на економичны округы. Результаты клясыфикацийных работ и усталене округов дадут доперва можливість усталеня, як високий податок припаде на каждого властителя грунту.

В связи с тем круги рольничы застерегают ся перед усталенем в законі даяких ставок податковых так долго, пока не переведе ся клясыфикации грунтов и поділа на округы. Круги рольничы выповідают ся, же таке егори вменачене ставок податковых было бы опасно так для газдов, як и для скарбу, бо незнаючи ани клясыфикации грунтов, ани поділа на округы не можна предвидіти, килько припаде платити податка грунтового поодынокым газдам и килько принесе скарбсиз грунтовой податок цілой державы.

Понадто таке назначене податковых ставок перед переведенем клясыфикации грунтов етаде бы ся причиною того, же власти скар-

бови стреміли бы до піднесення класифікації ґрунтів, а засідаючи в комісіях представителі платників старали бы ся тоту класифікацію обнижити. Другима словами таке назначене ставок податкових викликало бы нездорову спекуляцію и в результаті обнижило бы вартість реформи а также поглибило бы лем тоту різницю медже виміреным и заплаченим податком.

Арестоване начальника в'язниці за краден.

На день 18. падолиста т. р. назначено в суді окружном в Варшаві процес протів бывшому начальнику варшавської в'язниці, Брониславеви Галупко и его компанам Олтушевскому и купцови Кудельскому. Два перши окрадали деягий час в'язницю и арестантов, а также поберали гроши за товар, на котрый выставлял им рахунки купец Кудельский, хоц товару не давал. Так поступуючи, бавили ся они нераз весело за гроши, котры были перезначены на ідо для арестованых.

Бывши комунальны урядники подрабляют гроши.

Перед окружным судом в Хоржові отбыл ся дня 15.Х. процес протів шайны, до котрой належало двух бывших урядников комунальных, двух спенсированых урядников частных и ище пятох компанев. Шайна тота подрабляла 50 злотовы банкноты польскы и 20 марковы імецкы. Интерес ишел добре, але конец был смутный, бо суд вимірил им за служену, кару.

Дыпломатычны отношения медже Совітами и Румыниом.

Навязане дыпломатычных отношений медже Совітами и Румыниом ест сподіване в найблизшом часі. В той ціли приіхал уж до Бухареста совітский урядник Николаев, штобы приготовить дом для посольства. Першим совітским послом в Румынии буде Островский.

О теплоті кожуха рішают не тоты долги патлы волны, котры збивают ся в шнуркы и висят, як соплі леду, а рішае т. зв. подшите, то значит густота дробной волны, котра росте при самой ескері, росте густе и крые скору так, же если на ню подуеме, то тяжко роздмухати волну и дєбрати ся до гелєй ескеры.

Скоры наших увец, хоц волны на них не много, сут тяжкы, бо волна тота груба. Кожухы с наших увец так мало пожиточны, же ни войско, ни полиция, ни инши отділення державной службы не употрєбляют тых кожухов, а импортуют (спроваджают) скоры на кожухы из увец румынских.

(Продолжене в олідуячом числі).

Величезна тама водна має станути под Рожновом на Дунайци.

Уж от кількох літ бесідуют о будові великой тамы на Дунайци в ціли выкористаня силы водной для вытворяня електричности. Тепер сут виды, же проект тот буде переведеный. На місце до Рожнова приіхало кількох инжинеров с Варшавы, выделєгованых (высланых в той ціли) через министерство комуникации (дорог), котры начали уж вступны работы.

Тота тама має тепер инше перезначене, як перше, бо має служити, яко предохрана перед евентуальным наводненєм. Має она быти так зроблена, штобы в случая зливы можна было великы масы воды задержати через таму и отпровоадити каналами до переблєных ставев. Місце надаюче ся на такій величезній став лежить дост далеко от рікы и потреба перекопати тунель-канал, долгий на околе 300 м. Будова такой тамы обєсєчит перед заливом вшитны місцевости полежены понизше тамы, в першом ряді Мосици, а также дає енергию електричну, выстарчаючу на освітленє цілого краєвєкого водєства.

Акція поправки расы увец на Лемковщині.

От дольшого часу Рольничя Палата в Кракові фєреує, а Повітовы Товариства рольничя на Подкарпатю т. е. в Новом Санчі, в Горлицях и Яслі переводят в гєрах медже наших лємиами акцію поправки хову увец.

Відома річ, што оплатит ся и хайвєце користи принєсит хов живины расовой.

С другой же стороны хєдит о тєто, штобы о помєдже многих добрых рас живин vybrати и поширити таку расу, котра найлучше у нас ся ховат и найлєкше привыкат до нашєго климату и паши.

Найлїпше пояснят тєте діле случай такий: Відома вєім річ, што до найліпших перед увец на світі належат фрызыены—бо уды той расы дають денне 3—5 литров молока, сут два разы тугши от наших, а волна (руно) их пушиста и буйна и важит также два разы вєце, як руно нашєй удкы. Раса тота выхєвана и роспрєстранєна, яко краєва в Англии и Голяндии, Уцы тєты были перед пару роками привезєны до Новоторєкого повіта и там их рационально плєкано и кормлено.

Уж в найблизших поколінях показало ся, што уцы тєты у нас тратят дуже замітно своє молочность и своє волну так, што стають ся меньше пригодны, як уцы наши.

Причинєм тєго ест, здає ся не наша паша, лєм наш климат, то значит вєі обєтавины, які рішают у нас о теплоті взглядно зимніє вітрах, снігах и т. д.

Из кількарочной практики и дослїдєв якы в области хову, взглядно поправки расы увец, переводят у нас так товариства рольничя, як и людєы приватны оказало ся, што найлучше ище розводит ся у нас и привыкат до наших уловий раса увец, звана „каракул“. Выплєкана тєта раса в краях азиятыцных, званых Хива и Бухара и оттамаль рєзведєт ся по цілєй полуднєвой Росии, а также приняла ся досєть добре в Румынии.

Понятна річ, што уцы той расы ни в полуднєвой Росии, ни в Румынии не сут уж так дорєдливы и выдатны на пожиток, як в своєй отчизні т. е. в Хиві и Бухарі.

Так етже держава закупила в Бухарі кільнадєсять штук расовых трыков (баранов) и увец той расы „каракул“ и старат ся розвєсти ю в наших гєрах.

Акція тота в горлицьком повіті по словам инспектора Повітового Тов. Рольничєго прєдставлят ся так:

Стация гєдовляна (рєсплєдова) находит ся в Климєвці на фольварку г-жи Стапинєкой и числит тепер 44. штуку, в чєм 5. увец и єден трык (баран) еут те каракулы полной крові из Бухары, а вєі прєчи 38. штуку те уж єлємпляры поправлєны расєм каракула через трыка (барана).

В Уєтєу руєном находит ся 9. гнїзд гєдовляных у місєвых газдов, а наждє гнїздо складат ся с 4. увец расы поправлєной каракулом.

Крємє тєго ест в повіті розмїщєных медже газдами 12. трыков (баранов) высєко поправлєных каракулом на так званых стациях рєсплєдовых. Таку стацию рєсплєдову находит ся Ганчєві, Рєпках, Уєтєу Руськом, Ждєні, Бортном, Смерєковци, Рєгєтові Выж и Чорном, а обєвязком наждєго газды, котрый держит такого рєсплєдового трыка (барана) ест, пушати єго до увец місєвых газдов, жебы тым спєсєбом поправляти прирєст от наших горєкых краєвых увец.

Вєсном 1934. р. фаховый перєєнал Рольничєй Палаты выкастровал (вымішковал) в гєрах тутєшного повіта бєзплатно околе 500 штук баранов місєвой расы, штобы тым спєсєбом умєньшити дальше занєчищєнє місєвой расы увец.

Цїлу тоту акцію вєдє ся для тєго, штобы поправити місєву расу увец и єробити ю вєце пригодном до ужитку, бо уцы расы „каракул“ и вєце молока дають и мають мяжку и теплу волну, котра находит цєкуп в фабриках сукня.

Волна наших увец краєвой расы твєрда и непридатна до деликатных фабрїчных тканин, а кожухов из скор наших увец употрєбляют вєм на єєлі бо сут тяжкы и малє грїєт.

Бєрмє ся до торговлі!!

Во вшитных сєлах, мієсточках и мієтах хєдят чаєте по дємах дробны гандляры и намавляють куыити от них ріжны товары, котры мають се єобєм. Гандляры тєтє ходят от дєму до дому и от сєла до сєла со своимь товарамь. Така торговля называт ся торговльєм дємокружнем.

Штобы тєты гандляры не были выкористєваны, а также штобы они не наражали людєй на шкєды, правитєльство выдало закон (Дїя III. промыслєвого права) котрый подєє, кому, кєди и чим можна торговати округно, хєдячи от хаты до хаты.

І. Ктє хєчє быти дємокружним гандлярєм, мусит мати на тєто позволєнє (лицєнцию), котрє дає старєста тєго повіта, в котрєм жиє гандляр.

Лиценциє не може достати чєловєк 1) хєврий, 2) жєбрак, 3) вєлєцїюга, 4) находитчий ся под дозором полициї 5) караный чєрєз суд за крадєж, пєбитє, аватнурь и т. д. Старєста може не выдати лиценцию также малєлітним, котры не мають 21. літ.

II. В домокружній торгівлі не можна торговати: 1) алкогольовими напитками (горілка, ром і т. д.) 2) золотом, сріблом, брильантами і т. п. 3) лікарствами, 4) револьверами, стрільбами і в загальні предмети, котры сут уважаны за еквіпунок войсковый. 5) старом ододжом, білем, постельом и пірем. На возку, коші або страгані має быти табличка с написаным именом, назвиском и адресом гандляря.

Без лиценції можна предавати 1) суровы продукты господарства рольного, лісного, огородничого и садовничого, домашні птахы, мед, звірину и рыбы с власного лову 2) Дробны предметы, купеваны на торгу в містечку отдаленом меньше як 15 км. от місца, где жие. Не можна с товаром ходити по хатах по заході сонца.

Староста выдае лиценцію на 1 рок.

Тот закон повинен заинтересовати вильно наши села, а особливо молодеж и те зараз, бо внет може быти позно, если кто другый достане лиценцію на дану екрестность. Молодеж сельска повинна старати ся захопити домокружну торговлю в свои руки. Можна те зрєбити або на власну руку, або потворити малы спєлны ци кооператывы. Не даст ся заперечити, што торговля дае значнійший и певнійший заробок, як господарство, особливо в наших горах. Купца не досягат ани слєта, ани посуха, ани град с перунами, ани други елементарны біды, котры нищат нераз дорєбок газды. Купец набыват товар от фабрыканта, дочєлят до него процент и заробок и продає его праві без рызика. Понятно, не єст то так просто и легке, як о том пише ся бе треба научити ся торговлі, але то єст незрїта правда, же легке можна вучити ся такого купецтва, яке єст потребне до скромной домокружней тергєвлі, ци склепика на сєлі, як штукы такой господаркы на фунті, штєбн с кількох мергов наших горських жємрєв удєржати, виховати и засмотрити цєлєнну родину и занятии вшиткы податкы. Одне, што мусит мати купец, мусит он быти умєтєвєне быстрой, осторожнєй, тєверєнєй и мусит обходити ся с людми добре. Же купецтво дає добры доходы, видимє то япроцєм на жидах, котры выбрали купецтво и торговлю своим головным факом и добре на том виходят.

Также и наши люди, котры взяли ся до купецтва, не стратили на том. Штєбы о том перєконати ся, выстарчит заїхати до села

Лосє горлицкого повіта.

Лосєны мают фунт также гористый и нич не ліпшиє от фунтов в других лємковских селах, а помимо того мают они ладны домы, достатно и богато уряджєны, сами жиют ліпше от газдов с других сєл и на вшиткы им старчит. До того достатку дошли они купецтвом и торговльом. Уж давно, перед свїтовом войном, шимарили ся они до торговлі передїлками нафтовыма, як смарами, машиновыма оліями, мазьом и в загальні продуктамы нафтовыма и живичныма. Они выїзджали каждого року в час на весну с дому, куповали в рафинєриях нафты ріжны оліи, смары и мазь и їздили с тым товаром аж до повной осєни по далеком свїті. Доїзджали нераз аж под Львов, Киев, Варшаву, Гданск и т. д. и вертали вое о добре набитыма кышєшами. Господарство вели жєны, старцы и подрастаюча молодеж. Мужы присылали с дороги пїсєвы, отже жєнам газдовало ся не вєдє. Старшии он они с того, штєбы газдове

по повороті до дому на зиму мали выгоду по трудах. Заробков старчило на вшиткы, а дакторы дорєбили сє значных маєтков и побудовали власны ФАБРЫКЫ СМАРОВ, як и. пр. Галь в Люблині, Дутна и С-ка в Горлицях.

И тепєр в крызысовом часі дают собі Лосєны раду и торгуют дальше. їздыт и тепєр по цілой Польщі и можна их встрїтити в Вильні, Познаню, Лодзє, Гдыні и янде.

Таксамо, але в меньших розмїрах торгуют деревляныма выробамы житєлі села НОВИЦЫ и ЛІЩИН пов. горлицкого, а яко дротары ходят по цілой Польщі ЯВОРЧАНЫ пов. новоторского.

Так як Лосєны научили ся торговлі мазьом и смарами, так можут и люди других сєл научити ся торговлі другыма продуктами хоц и в меньших розмїрах. Страты на торговлі не буде напевно, тому треба выкористати час, штєбы до нового року выстарати ся о лиценцію.



Красавцы—Лємкы: г-н Роман Венгрынович и Марья Петрык, выбраны на забаві в Поворознику на 1934 р.

ПАНЕ ПОСОЛ, НЕ ПХАЙТЕ НОСА, ГДЕ ВЫ НЕ СІЯЛИ ПРОСА!!

В верєснї 1934. появили ся в украинской газеті „Дїло“ два писма укр. посла Тершаковца до О. Д-ра В. Масєюха. Посол Тершаковец хоцє тьма писмамы подкопати авторытет нашого номината на лємковский, владычий престол. Украинцы вшиткы разом с их послом Тершаковцом уживают всякы способы, штєбы не допустити до основаня лємковского епископства, а по крайней мїрі всадити на владычий престол украинца-козарлюгу, котрый бы дальше украинизовал лємков. Против такой роботы украинцов повинны запротєстовати вшиткы лємкы, шподобно, як то зрєбили дня 6. жолтня 1934. основатєлі читальні им. М. Качковского в Устриках, Устиянові, Лобєвзі и Яловом, ліского повіта. Протєст тот помїщамє в „Лємку“.

Лємковщина была, єст и будє руска, а вам украинскы козарлюгы—вєра! Вы панцю Тершаковец, пильнуйте своей Украины в Комарьянщині, бо чуємє, што там ваша Украина уж банкротує, а до нашей Лємковщины не пхайте носа и О. Д-ра В. Масєюха, нашого крайна лиштє в спокою и нами в ваших писмах не заслєняйте ся.

Радимє вам также оставити наш бужвар

в спокою, и ним перєстати опековати ся, бо вы хоц и повєл, але за мало вчєнєй, штєбы-стє могли опїяти школьны учебнїкы. А ище порадимє вам ліпше, подовчїйте ся с того буквєра, штєбы-стє могли в будучности поправно, без опїбок в „Дїлі“ писати. Акым Мерєндош.

Протєст.

Собраны на торжєстві откєрытя читальєн Общества им. Михайла Качковского в Устриках, Устиянові, Лобєвзі и Яловом, состоявшим ся в Устриках дня 6. жолтня 1934., житєлі тьх же місцевостєй выражают самыи рішєтєльный протєст против презрївной кампанїи, котру вєдут украинцы во главі с послом Тершаковцом, против будучого лємковского епископа Д-ра Василя Масєюха и в загальні против основаня епископского прєстола для Лємковской Руси.

Горячим желанєм руского народа Лємковской Руси єст, штєбы обєслженє епископского прєстола для Лємковщины наступнєно як найскорше и населєнє Лємковщины звєртат ся до Польского Правительствєа с просьбєм приспїшити тотє діло, а тым самыи перєрєвати вєдєнє украинцами безобразну акцію.

Населєнє Лємковщины сжило ся ужє мчєльом о своем Епископі, дорожит своим Владычим Прєстолом и от того оно ужє николи те откажє ся.

Устрикы, дня 6. жолтня 1934.

Влад. Сембратович, Кєст. Константинович иня. Юрїй Чертежинскїй, Григорїй Куш, Влад. Шєлєстєк, Стефан Вовьнєй, Василь Новацкїй, Петро Штїн, Андрей Юркїв, Геняч Петро, Влад. Голувяк, Симєрия Иван, Симєра Марья, Гєнтон Михайл, Влад. Дуляк, Димитїй Лєвор, Василь Штїн, Панько П. чинши, Иван Муль, Василь Кєбєл, Николаї Лєтєрай, Василь Михайлишин, Охота Василь, Васко Каруль, Григорїй Рєвнєй, Юліян Єсєл, Марья Єсєл, Ільє Лєвор, Катєрина Панчїшин, Пєскєвич Иван, Ільє Новацкїй, Николаї Карма, Грыло Гєнтєсяк, Даньков Луць, Иван Мацько, Иван Петрїв, Николаї Кїбєла, Кароль Полянскїй, Дмитро Мацько, Стефан Копїчєк, Кушнїр Стефан, Павло Мацьков, Йосєфєт Найда, Иван Даньков, Василь Каблєш, Амбрєзїй Найда, Грїць Дєчєков, Николаї Петрїв, Стефан Антонїшєк, Теофіль Кїбєла, Грїцьєк Александр, Міхєл Иванчїк, Дємєян Сливкєнич, Николаї Петрїв, Зєнол Стиранєц, Міхєло Дєньєко, Кєз. Кєвєсовчєк, Швєнєчїк Петро, Теоцєзїй Котїчєк, Теофіль Петров, Луць Копїчєк, Миколаї Клыєа, Иван Клыєа, Кушнїр Павло, Стефан Каблєш, Єлєєнєра Парєшєк, Олєна Гєнєсьєр, Марья Фїлїп Кєся Івансїв, Анна Дєжурїи, Анна Гєнєсьєр, Дєвє Пїлїп, Анна Хєянтє, Олімпїя Сєвчїшин, Марисє Рєшовска, Кєся Зєлєсьєна, Пєвлїна Яблєнска, Марисє Сєвчїшїє, Юстїна Куцмїда, Ольга Романовєна, Луць Хєякує, Яноє Мєндєвєк, Луць Сєботєк, Владим. Турко, Малєтїй Сєянскїй, Йосєфєт Турко, Малїйшїн Антон, Грїць Пїлїп, Фєдор Куцмїда Йосєфєт Фїлїп, Стефан Сєвчїшин и 123 нєкомїцєны с брану місца подїисы.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕННЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

Концерт в Горлицах.

Дня 12. жолтня т. р. читальня ім. М. Качковського с Уаця Руского устроила концерт в салі «Сокола» в Горлицах.

Выступал мішаный хор силедемчий- ся из околя 30. лиц и діти с танцами. Програма хора різнообразна, а продукци хора вышли преірасно на славу участникам и управителю хора, прав. свящ. Ляшуку.

Но всеже старших перевышшили діти 5—8 літ, котры выконали ряд тая прекрасных танцов, што публіка не могла выйти из удивленя от исправности, техники и артыстычного чувства малых и милых выконателей, як также и виуса, с яким были подобраны костюмы для маленьких танцоров.

Выбили за на перше місце в танцах дічатко и хлопец Клемента Крайняка. С полном признательностью мусит отнести ся каждый до самоотверженного труда г-ни Ляшуковой, котра дітечий билет довела до такоого совершенства.

Жаль лем, што аранжеры при устройстві и подготовці концерта не выкористали всіх возможностей для привлеченя місцевої публики, котрой могло быти о много ваце.

Честь Тобі, Лемковска Русе, што не забываш о найкрасейших своих сынах, котры за твое святе имя отдали свою жизнь! Память о них, яко мучениках, перейде от рода в род. На их костах повстанут памятники, котры будут учить твоих дітей, як повинно ся любити св. Русь.

Най не буде ни одного лемка, котрый бы отказал ся от маленькой лепты на спровадження мощей покойных Сандовичей с Нового Санча до Брунар и поставлене величавого для них памятника!

Васт Бог, што тот памятник посвятит уж нам Лемковскый Владыка, котрый разом с покойными Сандовичами томил ся в санденкой тюрмі и с другими лемками переходил Руску Больгофту!!

Ваньо Дугантак.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 28.X. 1934 отбуде ся в домі читальні ім. М. Качковського в Шавнику представлєнє под заглавєм: «Талерг. ф». Початок о год 7. вач. По представлєню забава с танцами.

Просиме всіх лемков о як найчисленнійше прибыть на перше представлєнє в ново выбудованом читальняном домі.

Председатель:
Василь Барновскый.

Комунальна Кааса Ошадности
в Крыниці

принимат вклады и платит высокий процент. Уділят также позичок на добрых условиях!

Што чути в світі.

Штрайи в копальні угля на Венграх в Питох Костелах. Горники в числі 950 заштрайковали и от двух дней остуют в копальні и не принимают ілла. Они заявили, же не перервут голодовку, покля властители копальни не признают их постулатов.

Воз слюдми впал до Дунайца дня 15.X. в Тыльмановаі повіта новоторекского. Людей и коні выратовано.

Убил ся Николай Вавцимин начальник громады с Репеді пов. сяноцкого, упадеючи се сполешеного коня.

Под коллами поїзда згинул на стации Дембица Станислав Миколайчик, котрый высочил с біжучого поїзда.

На границі чехословацкой влапили злодія, котрый уирадену в селі Яблонці корову хотіл перепровадити до Чехословакии.

В Варшаві умер капитан Бронислав Туш от еколота волосом коньским.

В Новом Санчі аламали ся незнаны преступники до помещианя властителькы склепу Ляи Кравт в цілях рабунковых. Сполешены утекли с порожними руками.

В Крыниці окрал властительску склепу, Целлерин, злодій львовскый, Александер Самецкый. Пойманий, сидит в арестах в Мушині, откаль утек по перепилованю крат. Самецкого не поймано.

В Лодзи умерла голодом смертю Мария Врубель, зредукована фабрична работница. Она пришла до переконаня, што перше ци познійше приде ся ей умерти от голода и хоц мала ище 22 зл., положила ся в постель и не принимала жадного ідлє анн воды. По двух місяцах, занесоюены сусіды тым, што она не выходит, выломали двери и нашли ю мало живу. Отдали ю до шпителя, где она померла.

Начальник естонского штаба генерал Рек был в Польщі и выхал дня 14.X. Его отпрывадил до границы польско-эстонской генерал Сиварчинскый в товаристві офицеров польских.

Найліпше и найдешевше

може каждый фурман заосмотрити ся в петребный для себе товар як овес, сіно, січку смары, подковы, клинцы в своем руском „Фурманском Кооператыві“, котрый находит ся в Крыниці

Здрою в домі г. Назара Громосяка

коло різні.

ВЫВОРОЖИЛА цыганка убитому королюви Александруви. Літем минушого року югославскый король Александер I. был на отдыху в горах. Там дал собі для жарту ворожить цыганці, котра повіла ему: «жде тебе смерть в авті». Король усміхнул ся и гварил, што николи не буде іхати скоро автєм. На тєтє отрекла цыганка: „будеш убитый в авті, ідучи повєли“! И на правду, в Марсылли, коли убито короля, авто іхало се скорєстью 8 км. на годину

Трагична смерть. Офицер италийской фльоты военной придумал новый шлем, в котром можна было сидити долгий час под водой. Опустил ся в том шлеме под воду и удусил ся. С под воды выдобыли єго неживым.

Катастрофа при будові катедры в Катовицах. Под тягаром работников завалило ся руштованє и упале околя 100 люда. До шпиталя отвезено 60 люда, в том числі 10 работников єст тязко ранєных.

Сын бывшего египского министра торговал наркотыками и за тото арестовали єго с цілом шайком.

6 люда згинуло в катастрофі автомобильной недалєдо Парыжа. В Лионі наїхали на себе 2 автєбусы и разбили ся. Убитых 10.

Почтовый ящик.

Г-н А. Галушак-Прислоп. Товарискы забавы, если будут добры помістит ся в калєндарі. Фотографию можна также помістити; илїша коштыє околя 10 зл. Снимку с читальні помістит ся даром.

Г-н Барна Завадка Рымановска—Материял помістит ся в калєндарі.

Г-да ученикы из Горлиц. Присланный материял помістит ся в калєндарі. Присылайте больше!

Приїзжайте на забаву!

Дня 3. падолиста отбуде ся в Крыниці в салі „Багателі“ при ул. Крашевского забава с танцами. Много ровличного рода милых несподіванок. Буфет дешевый и добре заосмотреный. Паниятам ручиме, што не будут петрушковати, хлопцы найдут великий выбор красавиц — вшиткы будут довольны.

Вступ лем за оказанем запрошеня.



Найліпши условия асекурацийны

дає

Асек. Товариство
ВИТА-КРАКОВСКЕ
во Львові.

Оно спомогат также наши товариства.

Информации уділят редакция „Лемко“.